No. 2003/157

Monday, 18 August 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

[The *Journal of the United Nations* was not issued on Thursday and Friday, 14 and 15 August 2003, due to a general power outage.]

Monday, 18 August 2003

Security Council

3 p.m.	4809th meeting		Security Council Chamber
	1. Adoption of the agenda		
	2. Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)		
Afternoon[1]	Consultations of the whole (closed)		Consultations Room
	Democratic Republic of the Congo		
	Other matters		

[1] To be held following the adjournment of the 4809th meeting.

Security Council

The Security Council will hold a public meeting *today*, 18 August 2003, in the Security Council Chamber, in connection with the agenda item "Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)". Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; or tel. 1 (212) 963-5263), from 9.30 a.m. to 3 p.m.

03-45036

General Assembly

Fifty-eighth session

General debate

(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

General Assembly

Fifty-eighth session

High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dhzoom@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents, Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The first provisional list of speakers was made available to all delegations on Monday, 4 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

General Assembly

International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation

There will be a meeting of the extended Bureau of the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation *today*, 18 August 2003, from 10 a.m. to 1 p.m., in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Monday, 18 August 2003

African Group of the Whole

10 a.m.–1 p.m. Closed meeting Economic and Social Council Chamber

UNITAR Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Stillman School of Business at Seton Hall University (SHU) are jointly organizing a workshop on international economics and finance. This workshop, to be conducted in English, will be held *today* and *tomorrow*, 18 and 19 August 2003, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. in Conference Room 8.

For further information, please contact Ms. Nicole Valenta at UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

Informal consultation of the United Nations Development Programme

Informal consultation of the United Nations Development Programme on the Enterprise Resource Planning (ERP) will be *today*, 18 August 2003, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm

Monday, 18 August 2003

Room S-226

12 noon Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the general debate at the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation, to be held on 28-29 August 2003 in Almaty, Kazakhstan, in accordance with General Assembly resolution 56/180 of 21 December 2001, are kindly requested to contact the Secretariat (tel. 1 (212) 963-0388, 1 (212) 963-9223 and 1 (212) 963-5143, or by fax 1 (212) 963-5305), for their inscriptions, including the name and full title of the speaker. Delegations are requested to kindly adhere to the 10-minute time limit for general statements.

Member States, United Nations bodies, funds and programmes, specialized agencies, other intergovernmental entities and international financial and development institutions, as well as relevant non-governmental organizations who may wish to participate in the International Ministerial Conference are reminded to inform the Secretary-General of the Conference of the names of their participants as soon as possible. Communications concerning representation should be sent to the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (fax: 1 (917) 367-3415 or 1 (212) 963-0419; e-mail garciae@un.org).

United Nations Convention on the Law of the Sea

Meeting of States Parties
Special Meeting

The Special Meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters on 2 September 2003. The Meeting will be convened on Tuesday, 2 September, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.36.

States Parties are reminded that the election of one member of the International Tribunal for the Law of the Sea will take place during the Meeting. With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC2-0450; fax 1 (212) 963-5847). Credentials should be submitted in due form as required by rule 13 of the Rules of Procedure for the Meeting of States Parties.

Economic and Social Council

The Economic and Social Council will hold a formal meeting on Thursday, 21 August 2003, at 12 noon in the Economic and Social Council Chamber, in order to take action on the Burundi Ad Hoc group.

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (15-19 September 2003) will take place on Thursday, 4 September 2003, from 10 to 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2003

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 15 to 19 September 2003 in Conference Room 2 at the United Nations Headquarters.

The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 12 September 2003.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on all matters before the second regular session 2003 on Thursday, 21 August 2003, from 3 to 4 p.m. in Conference Room 6.

Second regular session 2003

The second regular session 2003 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 8 to Friday, 12 September 2003, in the Economic and Social Council Chamber.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2003/L.3. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board Secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 29 August 2003.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

UNITAR Campus

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are organizing the annual Intel/UNITAR campus on information and communication technologies and diplomacy.

The workshop, to be conducted in English, will be held at Headquarters from Wednesday, 20 to Friday 22 August 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, a draft programme and a nomination form, was addressed to all the Permanent Missions in New York. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).

Announcements

Ad Hoc Group of Experts Meeting on Knowledge Systems for Development

The Department for Economic and Social Affairs is organizing an Ad Hoc Group of Experts Meeting on Knowledge Systems for Development. Experts make presentations on the role of the public sector in developing national knowledge systems and on the management and utilization of knowledge to further good governance.

The meeting, to be conducted in English, will be held on Thursday, 4 September 2003, from 9.30 a.m. to 5.45 p.m. and on Friday, 5 September 2003, from 9.30 a.m. to 1.45 p.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend. More information (including a detailed information note and programme of the meting) can be found on the following Web site www.unpan.org/dpepa-kmb-ksranda.asp. For any additional questions, please contact Ms. Elvira Doyle (tel. 1 (212) 963-8377).

Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court

Credentials of Governments

Delegations are reminded that credentials for the second session of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court need to be issued for all representatives to the Assembly in accordance with rule 24 of the Rules of Procedure of the Assembly of States Parties. Credentials of representatives, and the names of alternate representatives and advisers, should be submitted by 3 September 2003 to the Under-Secretary-General for Legal Affairs (room S-3427A), United Nations Secretariat, 1 UN Plaza, New York, NY 10017, USA. From 8 September 2003, credentials should be submitted directly to the Secretary of the Credentials Committee, Mr. Anthony J. Miller (room S-3420A), if possible not later than 24 hours after the commencement of the session.

Non-governmental organizations

Non-governmental organizations who participated either in the Rome Conference or any of the ten sessions of the Preparatory Commission held thereafter as well as all non-governmental organizations having consultative status with the Economic and Social Council are eligible for accreditation to the second session of the Assembly of States Parties provided that they submit directly, or through the Coalition for an International Criminal Court, a written request indicating the names of their representatives. The latter requests should be addressed to Ms. Mona Khalil, Legal Officer, Office of the Legal Counsel (room S-3420B; or by fax 1 (212) 963-6430), at the latest by Monday, 1 September 2003.

Security Council

Daily informal briefings

As from Tuesday, 5 August 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Thursday, 14 August 2003

Security Council

4808th meeting

The situation between Iraq and Kuwait

Report of the Secretary-General pursuant to paragraph 24 of Security Council resolution 1483 (2003) (S/2003/715)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2003/812, submitted by Angola, Bulgaria, Cameroon, Chile, Guinea, Spain, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2003/812) before it.

Decision: The draft resolution (S/2003/812) received 14 votes in favour, none against, 1 abstention (Syrian Arab Republic), and was adopted as resolution 1500 (2003).

Following the vote, statements were made by the representatives of France, the United States, the United Kingdom, Pakistan, Spain, Germany, Mexico, the Russian Federation and China, and by the President, speaking in his capacity as the representative of the Syrian Arab Republic.

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Committee on the Elimination of Racial Discrimination
Sixty-third session
United Nations Office at Geneva

Thursday, 14 August 2003

1599th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [5]

The Committee continued its consideration of the fourth and fifth periodic reports of Latvia, submitted in one document (CERD/C/398/Add.2).

Prevention of racial discrimination, including early warning measures and urgent action procedures [4]

The Committee discussed the situation of Israel.

1600th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [5]

The Committee began its consideration of the sixteenth periodic report of Finland (CERD/C/409/Add.2). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their government.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Further Reduction of Sulphur Emissions. Oslo, 14 June 1994

Accession: Estonia (6 August 2003)[1]

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Ratification: Marshall Islands (11 August 2003)[1]

Accession: Myanmar (13 August 2003)[1]

Tampere Convention on the Provision of Telecommunication Resources for Disaster Mitigation and Relief Operations. Tampere, 18 June 1998

Accession: Saint Vincent and the Grenadines (14 August 2003)[1]

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks. New York, 4 August 1995

Accession: South Africa (14 August 2003)[1]

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Accession: South Africa (14 August 2003)[1]

Corrigendum

The seventh entry appearing in this section on Wednesday, 13 August 2003 (*Journal No. 2003/155, p. 8*) should read as follows:

XXVII.14

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Ratification: Republic of Korea (11 August 2003)[1]

Treaty event

Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism

United Nations Headquarters (23–26 September 2003)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

---

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

Other announcements

Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

Chairmen of Regional Groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August 2003 has been communicated to the Secretariat:

African States:

Niger
H.E. Mr. Ousmane Moutari

Asian States:
Thailand
H.E. Mr. Chuchai Kasemsarn

Eastern European States:
Hungary
Mr. István Posta
Chargé d'affaires a.i.

Latin American and Caribbean States:
Chile
H.E. Mr. Heraldo Muñoz

Western European and other States:
Canada
H.E. Mr. Paul Heinbecker

Web Sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Italian presidency of the European Union:
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 14 August 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-seventh session
A/57/858 S/2003/809	Items 36 and 160 — The situation in the Middle East — Measures to eliminate international terrorism — Letter dated 12 August 2003 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
	Fifty-eighth session
A/58/23 (Part II)	Item 19 of the preliminary list — Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples — Report of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples for 2003 [A C E F R S]
A/58/23 (Part III)	Item 19 of the preliminary list — Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples — Report of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples on its work during 2003 [A C E F R S]
A/58/135	Item 95 (a) of the preliminary list — Sustainable development and international economic cooperation: women in development — The empowerment of women and integration of gender perspectives in the promotion of economic growth, poverty eradication and sustainable development — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/157	Item 135 of the preliminary list — Scale of assessments for the apportionment of the expenses of United Nations peacekeeping operations — Implementation of General Assembly resolutions 55/235 and 55/236 — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/158	Item 96 (b) of the preliminary list — Environment and sustainable development — Implementation of the United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/163	Item 78 of the preliminary list — Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons Which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2003/40/Add.25	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2003/40/Add.26	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]

S/2003/779	Letter dated 7 August 2003 from the Acting Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1343 (2001) concerning Liberia addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/798	Letter dated 8 August 2003 from the Chargé d'affaires of the Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/799	Letter dated 31 July 2003 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Solomon Islands to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/803	Draft resolution [A C E F R S]
A/57/858 S/2003/809	Letter dated 12 August 2003 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2003/811	Report of the Secretary-General concerning the credentials of the representative of Guinea on the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/4807	Provisional agenda [A C E F R S]
S/RES/1499 (2003)	Adopted by the Security Council at its 4807th meeting [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Committee for Programme and Coordination
Forty-third session

E/AC.51/2003/INF/1/Corr.1	List of delegations [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2003

DP/FPA/2003/11	Item 8 of the provisional agenda — United Nations Population Fund — Estimates for the Biennial Support Budget for 2004-2005 [A C E F R S]

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No. 2003/157

Lundi 18 août 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

[Le *Journal des Nations Unies* n'a pas été publié le jeudi 14 et le vendredi 15 août 2003, en raison d'une panne d'électricité générale.]

Lundi 18 août 2003

Conseil de sécurité

15 heures — 4809e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

Après-midi — Consultations plénières (privées) — Salle de consultations

République démocratique du Congo

Questions diverses

[1] À l'issue de la 4809e séance.

Conseil de sécurité

Le Conseil de sécurité tiendra une séance publique *aujourd'hui* 18 août 2003 dans la salle du Conseil de sécurité, sur le point de l'ordre du jour intitulé "Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité". Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs doivent se mettre en rapport avec le Secrétariat (bureau S-3520; ou tél. 1 (212) 963-5263), de 9 h 30 à 15 heures.

03-45087

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat général
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No. 1) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No. 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida)
(22 septembre 2003)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dhzom@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents, princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La première liste d'orateurs a été mise à la disposition de tous le lundi 4 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

Assemblée générale

Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit

Une réunion du Bureau élargi de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit aura lieu *aujourd'hui* 18 août 2003 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 18 août 2003

Groupe africain plénier

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

---

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Stillman School of Business à l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'économie et la finance internationales. Cet atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu *aujourd'hui* et *demain* 18 et 19 août 2003 de 9 h 30 à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 1 (212) 963-9196).

Consultation informelle du Programme des Nations Unies pour le développement

Une consultation informelle du Programme des Nations Unies pour le développement sur le système de planification des ressources aura lieu *aujourd'hui* 18 août 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Lundi 18 août 2003

Salle S-226

Midi Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit

Les délégations souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit devant se tenir du 28 au 29 août 2003 à Almaty, Kazakhstan, conformément à la résolution 56/180 du 21 décembre 2001 de l'Assemblée générale, sont priées de prendre contact avec le Secrétariat (tél. 1 (212) 963-0388, 1 (212) 963-9223 ou (212) 963-5143; télécopieur 1 (212) 963-5305), concernant leurs inscriptions, y compris le nom et titre complet de l'orateur. Les délégations sont priées d'adhérer à la limite de 10 minutes pour les déclarations générales.

Il est rappelé aux États Membres, aux organes des Nations Unies, aux fonds et aux programmes, aux institutions spécialisées, aux autres entités intergouvernementales et aux organismes internationaux de financement et de développement, ainsi qu'aux organisations non gouvernementales appropriées qui désirent participer à la Conférence ministérielle internationale d'informer le Secrétaire général de la Conférence des noms de leurs participants le plus tôt possible. Les communications concernant la représentation doivent être adressées au Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement (télécopieur 1 (917) 367-3415 ou 1 (212) 963-0419; courriel garcine@un.org).

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Réunion des États Parties
Réunion extraordinaire

La Réunion extraordinaire des États Parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 se tiendra au Siège le 2 septembre 2003. La Réunion aura lieu le mardi 2 septembre à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la Réunion figure dans le document SPLOS/L.36.

Les États Parties sont rappelés que l'élection d'un membre du Tribunal international du droit de la mer aura lieu durant la Réunion. Concernant la composition des délégations, les États Parties qui ne l'ont pas encore fait sont priés de présenter leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450; télécopieur 1 (212) 963-5847)). Les pouvoirs doivent être présentés en bonne et due forme conformément à l'article 13 du règlement intérieur des réunions des États Parties.

Conseil économique et social

Le Conseil économique et social tiendra une séance formelle le jeudi 21 août 2003 à midi dans la salle du Conseil économique et social, dans le but de prendre une décision sur le Groupe ad hoc sur le Burundi.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration
Réunion d'information préalable à la session

Une réunion d'information officieuse préalable à la session sur les questions principales à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (15-19 septembre 2003) aura lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 10 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/11. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 15 au 19 septembre 2003 dans la salle de conférence 2 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/11. Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopieur 1 (212) 326-7096)) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 12 septembre 2003.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations informelles de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations informelles de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2003 le jeudi 21 août 2003 de 15 à 16 heures dans la salle de conférence 6.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire de 2003 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du lundi 8 au vendredi 12 septembre 2003 dans la salle du Conseil économique et social.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.3. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 29 août 2003.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Campus de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Intel Corporation organisent le campus Intel/UNITAR annuel sur les technologies de l'information et de la communication et la diplomatie. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du mercredi 20 au vendredi 22 août 2003 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, un projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

Avis

Réunion du Groupe ad hoc d'experts sur les systèmes de connaissance pour le développement

Le Département des affaires économiques et sociales organise une réunion du Groupe ad hoc d'experts sur les systèmes de connaissance pour le développement. Les experts feront des exposés sur le rôle du secteur public dans le développement des systèmes

nationaux de connaissance et sur l'administration et d'utilisation de la connaissance pour une bonne gouvernance future.

La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 9 h 30 à 17 h 45 et le vendredi 5 septembre 2003 de 9 h 30 à 13 h 45 dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Plus d'information (y compris une note d'information détaillée et un programme de la réunion) sont disponibles sur le site Web www.unpan.org/dpepa-kmb-ksranda.asp. Pour questions additionnelles, prière de prendre contact avec Mme Elvira Doyle (tél. 1 (212) 963-8377).

Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale

Pouvoirs des Gouvernements

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs pour la deuxième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale doivent être émis pour tous les représentants de l'Assemblée, conformément à l'article 24 du règlement intérieur de l'Assemblée des États Parties. Les pouvoirs des représentants, et les noms des représentants suppléants et conseillers doivent être adressés, avant le 3 septembre 2003, au Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques, bureau S-3427A, Secrétariat des Nations Unies, 1 UN Plaza, New York, NY 10017, USA. À partir du 8 septembre 2003, les pouvoirs doivent être adressés directement au Secrétaire du Comité des pouvoirs, M. Anthony J. Miller (bureau S-3420A), si possible, 24 heures après l'ouverture de la session, au plus tard.

Organisations non gouvernementales

Les organisations non gouvernementales qui ont participé à la Conférence à une des dix sessions de la Commission préparatoire tenues ultérieurement, ainsi que les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, sont éligibles pour accréditation auprès de la deuxième session de l'Assemblée des États Parties pourvu qu'elles soumettent directement, ou par l'intermédiaire de la Coalition pour une cour pénale internationale, une demande écrite avec les noms de leurs représentants. Ces demandes doivent être adressées à Mme Mona Khalil, juriste, Bureau du Conseiller juridique (bureau S-3420B; télécopieur 1 (212) 963-6430), avant le lundi 1er septembre 2003.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mardi 5 août 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Jeudi 14 août 2003

Conseil de sécurité

4808e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Rapport du Secrétaire général présenté en application du paragraphe 24 de la résolution 1483 (2003) du Conseil de sécurité (S/2003/715)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2003/812, qui a été soumis par l'Angola, la Bulgarie, le Cameroun, le Chili, l'Espagne, les Etats-Unis d'Amérique, la Guinée et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède ensuite au vote du projet de résolution (S/2003/812) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2003/812) *obtient 14 voix et une abstention (République arabe syrienne), et est adopté en tant que résolution 1500 (2003).*

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, des Etats-Unis, du Royaume-Uni, du Pakistan, de l'Espagne, de l'Allemagne, du Mexique, de la Fédération de Russie et de la Chine, et par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la République arabe syrienne.

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Comité pour l'élimination de la discrimination raciale
Soixante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

Jeudi 14 août 2003

1599e séance

Examen des rapports observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [5]

Le Comité poursuit l'examen des quatrième et cinquième rapports périodiques de la Lettonie présentés en un seul document (CERD/C/398/Add.2).

Prévention de la discrimination raciale, y compris mesures d'alerte rapide et procédure d'action urgente . . . . . [4]

Le Comité examine la situation d'Israël.

1600e séance

Examen des rapports observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [5]

Le Comité commence l'examen du seizième rapport périodique de la Finlande (CERD/C/409/Add.2). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie sont présents à la séance et présentent le rapport de leur Gouvernement.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance relatif à une nouvelle réduction des émissions de soufre. Oslo, 14 juin 1994

Adhésion : Estonie (6 août 2003[1])

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Ratification : Îles Marshall (11 août 2003[1])

Adhésion : Myanmar (13 août 2003[1])

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998

Adhésion : Saint-Vincent-et-les Grenadines (14 août 2003[1])

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995

Adhésion : Afrique du Sud (14 août 2003[1])

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Adhésion : Afrique du Sud (14 août 2003[1])

Rectificatif

La première rubrique mentionnée dans la présente section le mercredi 13 août 2003 (*Journal No. 2003/155, p. 9*) doit se lire comme suit :

XXVII.14

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Ratification : République de Corée (11 août 2003[1])

Cérémonie de signature et de dépôt de traités

Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

[1] Date de réception des documents pertinents.

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

Autres annonces

Expositions photographiques

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août 2003 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Niger
S.E. M. Ousmane Moutari

États d'Asie :
Thaïlande
S.E. M. Chuchai Kasemsarn

États d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. István Posta
Chargé d'affaires par intérim

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Chili
S.E. M. Heraldo Muñoz

États d'Europe occidentale et autres États :
Canada
S.E. M. Paul Heinbecker

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence italienne de l'Union européenne :
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 18 heures, le 14 août 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-septième session
A/57/858 S/2003/809	Points 36 et 160 de l'ordre du jour — La situation au Moyen-Orient — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettre datée du 12 août 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies. [A A C E F R]
	Cinquante-huitième session
A/58/23 (Part II)	Point 19 de la liste préliminaire — Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux —Rapport du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux sur les travaux de 2003 [A A C E F R]
A/58/23 (Part III)	Point 19 de la liste préliminaire — Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux —Rapport du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux sur les travaux de 2003 [A A C E F R]
A/58/135	Point 95 a) de la liste préliminaire — Développement durable et coopération économique internationale : participation des femmes au développement — Démarginalisation des femmes et intégration d'une démarche tenant compte des sexospécificités dans la promotion de la croissance économique, de l'élimination de la pauvreté et du développement durable —Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/157	Point 135 de la liste préliminaire — Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses relatives aux opérations de maintien de la paix des Nations Unies — Application des résolutions 55/235 et 55/236 de l'Assemblée générale —Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/158	Point 96 b) de la liste préliminaire — Environnement et développement durable — Application de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/163	Point 78 de la liste préliminaire — Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2003/440/Add.25	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2003/440/Add.28	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2003/779	Lettre datée du 7 août 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président par intérim du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1343 (2001) concernant le Libéria [A A C E F R]
S/2003/798	Lettre datée du 8 août 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires de la Mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/799	Lettre datée du 31 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente des Îles Salomon auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/803	Projet de résolution [A A C E F R]
A/57/858 S/2003/809	Lettre datée du 12 août 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/811	Rapport du Secrétaire général concernant les pouvoirs du représentant de la Guinée au Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/Agenda/4807	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
S/RES/1499 (2003)	Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 4807e séance [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Comité du programme et de la coordination **Quarante-troisième session**
E/AC.51/2003/INF/1/Corr.1	Liste des délégations [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

	Documents
	Deuxième session ordinaire de 2003
DP/FPA/2003/11	Point 8 de l'ordre du jour provisoire — Fonds des Nations Unies pour la population — Projet de budget d'appui biennal pour l'exercice 2004-2005 [A A C E F R]

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2003/158

Tuesday, 19 August 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Tuesday, 19 August 2003

Security Council

10 a.m. — 4810th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East, including the Palestinian question

Morning — Consultations of the whole (closed) — Consultations Room

The situation in the Middle East, including the Palestinian question

Other matters

Security Council Committee established pursuant to resolution 1343 concerning Liberia

3.30 p.m.[2] — 20th meeting (closed) — Conference Room 7

[1] To be held following the adjournment of the 4810th meeting.

[2] The Chairman will give an oral briefing to interested Members States of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

03-45038

General Assembly

Fifty-eighth session

General debate
(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

General Assembly

Fifty-eighth session

High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax ((1 (212) 963-3783)) or by e-mail ((dizon@un.org)).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a)) Heads of State and Government; ((b)) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; ((c)) Deputy Prime Ministers; ((d)) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; ((e)) Ministers; ((f)) Vice-Ministers; and ((g)) Heads of delegations. The first provisional list of speakers was made available to all delegations on Monday, 4 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 19 August 2003

Open-ended informal consultations on the draft resolution on Religious and Cultural Understanding, Harmony and Cooperation (A/57/L.12/Rev.2) (organized by the Permanent Mission of Pakistan)

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 5
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 5

UNITAR Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Stillman School of Business at Seton Hall University (SHU) are jointly organizing a workshop on international economics and finance. This workshop, to be conducted in English, will be held *today*, 19 August 2003, from 9:30 a.m. to 12:30 p.m. and from 2:30 to 6 p.m. in Conference Room 8.

For further information, please contact Ms. Nicole Valenta at UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Tuesday, 19 August 2003

Room S-226

12 noon	Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the general debate at the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation, to be held on 28-29 August 2003 in Almaty, Kazakhstan, in accordance with General Assembly resolution 56/180 of 21 December 2001, are kindly requested to contact the Secretariat (tel. 1 (212) 963-0888, 1 (212) 963-9223

and 1 (212) 963-5143, or by fax 1 (212) 963-5305), for their inscriptions, including the name and full title of the speaker. Further inscriptions after *Thursday, 21 August 2003* should be communicated directly to the Secretariat of the Conference (Ms. Hizon/Mr. Alasaniya) at the Intergovernmental Preparatory Committee for the International Ministerial Conference in Almaty from 25-27 August. Delegations are requested to kindly adhere to the 10-minute time limit for general statements.

Member States, United Nations bodies, funds and programmes, specialized agencies, other intergovernmental entities and international financial and development institutions, as well as relevant non-governmental organizations who may wish to participate in the International Ministerial Conference are reminded to inform the Secretary-General of the Conference of the names of their participants as soon as possible. Communications concerning representation should be sent to the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (fax: 1 (917) 367-3415 or 1 (212) 963-0419; e-mail: garciae@un.org).

United Nations Convention on the Law of the Sea

Meeting of States Parties
Special Meeting

The Special Meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters on 2 September 2003. The Meeting will be convened on Tuesday, 2 September, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.36.

States Parties are reminded that the election of one member of the International Tribunal for the Law of the Sea will take place during the Meeting. With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC2-0450; fax 1 (212) 963-5847). Credentials should be submitted in due form as required by rule 13 of the Rules of Procedure for the Meeting of States Parties.

Economic and Social Council

The Economic and Social Council will hold a formal meeting on Thursday, 21 August 2003, at 12 noon in the Economic and Social Council Chamber, in order to take action on the Burundi Ad Hoc group.

United Nations Children's Fund

Executive Board
Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (15-19 September 2003) will take place on Thursday, 4 September 2003, from 10 to 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2003

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 15 to 19 September 2003 in Conference Room 2 at the United Nations Headquarters.

The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 12 September 2003.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on all matters before the second regular session 2003 on Thursday, 21 August 2003, from 3 to 4 p.m. in Conference Room 6.

Second regular session 2003

The second regular session 2003 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 8 to Friday, 12 September 2003, in the Economic and Social Council Chamber.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2003/L.3. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board Secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 29 August 2003.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Non-Aligned Movement: Coordinating Bureau

There will be a meeting of the Coordinating Bureau of the Non-Aligned Movement on Wednesday, 20 August 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

UNITAR Campus

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are organizing the annual Intel/UNITAR campus on information and communication technologies and diplomacy.

The workshop, to be conducted in English, will be held at Headquarters from Wednesda 20 to Friday 22 August 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, a draft programme and a nomination form, was addressed to all the Permanent Missions in New York. For furthe information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).

Group of Latin American and Caribbean States

There will be a meeting of the Group of Latin American and Caribbean States on Thursday, 21 August 2003, from 4 to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Informal consultations of the United Nations Development Programme

Informal consultations of the United Nations Development Programme on the process of consultation with members of the Board on the UNDP Multi-Year Funding Framework, will be held on Tuesday, 26 August 2003, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited to attend.

Announcements

Ad Hoc Group of Experts Meeting on Knowledge Systems for Development

The Department for Economic and Social Affairs is organizing an Ad Hoc Group of Experts Meeting on Knowledge Systems for Development. Experts make presentations the role of the public sector in developing national knowledge systems and on the management and utilization of knowledge to further good governance.

The meeting, to be conducted in English, will be held on Thursday, 4 September 2003, from 9.30 a.m. to 5.45 p.m. and on Friday, 5 September 2003, from 9.30 a.m. to 1.45 p.m in Conference Room 9. Members of permanent missions and Secretariat staff are invite to attend. More information (including a detailed information note and programme of th meting) can be found on the following Web site www.unpan.org/dpepa-kmb-ksranda.as For any additional questions, please contact Ms. Elvira Doyle (tel. 1 (212) 963-8377).

Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court

Credentials of Governments

Delegations are reminded that credentials for the second session of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court need to be issue for all representatives to the Assembly in accordance with rule 24 of the Rules of Procedure of the Assembly of States Parties. Credentials of representatives, and the names of alternate representatives and advisers, should be submitted by 3 September

2003 to the Under-Secretary-General for Legal Affairs (room S-3427A), United Nations Secretariat, 1 UN Plaza, New York, NY 10017, USA. From 8 September 2003, credentials should be submitted directly to the Secretary of the Credentials Committee, Mr. Anthony J. Miller (room S-3420A), if possible not later than 24 hours after the commencement of the session.

Non-governmental organizations

Non-governmental organizations who participated either in the Rome Conference or any of the ten sessions of the Preparatory Commission held thereafter as well as all non-governmental organizations having consultative status with the Economic and Social Council are eligible for accreditation to the second session of the Assembly of States Parties provided that they submit directly, or through the Coalition for an International Criminal Court, a written request indicating the names of their representatives. The latter requests should be addressed to Ms. Mona Khalil, Legal Officer, Office of the Legal Counsel (room S-3420B; or by fax 1 (212) 963-6430), at the latest by Monday, 1 September 2003.

Security Council

Daily informal briefings

As from Tuesday, 5 August 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Monday, 18 August 2003

Security Council

4809th meeting

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

Letter dated 14 August 2003 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Serbia and Montenegro to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2003/815)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Serbia and Montenegro, at his requests, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council began its consideration of the item.

The Council heard a statement by His Excellency Mr. Nebojša Čović, Deputy Prime Minister of the Republic of Serbia and President of the Coordination Center for Kosovo and Metohija.

Statements were made by the representatives of the United States, Germany, Bulgaria, Pakistan, Spain, the United Kingdom, Angola, Mexico, Chile, Cameroon, the Russian Federation, China, Guinea, France, and by the President, speaking in his capacity as the representative of the Syrian Arab Republic.

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Committee on the Elimination of Racial Discrimination
Sixty-third session
United Nations Office at Geneva

Friday, 15 August 2003

1601st meeting — *Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention* . . . . . [5]

The Committee continued its consideration of the sixteenth periodic report of Finland (CERD/C/409/Add.2).

1602nd meeting — *Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention* . . . . . [5]

The Committee began its consideration of the sixteenth periodic report of Norway (CERD/C/430/Add.2). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their government. The Committee then adopted the draft concluding observations on Cape Verde.

Monday, 18 August 2003

1603rd meeting — *Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention* . . . . . [5]

The Committee continued its consideration of the sixteenth periodic report of Norway (CERD/C/430/Add.2). The Committee then adopted the draft concluding observations on Czech Republic.

1604th meeting — *Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention* . . . . . [5]

The Committee considered, without a delegation, the second to tenth periodic reports of Saint Vincent and Grenadines, submitted in one document (CERD/C/378/Add.1). The Committee then adopted the draft concluding observations on Korea and began adopting the concluding observations on United Kingdom.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty. New York, 15 December 1989

Accession: Paraguay (18 August 2003)[1]

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. New York, 7 March 1966

Ratification: Paraguay (18 August 2003)[1]

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Ratification: Paraguay (18 August 2003)[1]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification: Paraguay (18 August 2003)[1]

Treaty event

Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism

United Nations Headquarters (23–26 September 2003)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Other announcements

Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

Web Sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Italian presidency of the European Union:
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 18 August 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/23 (Part I)	Item 19 of the preliminary list — Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples — Report of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples for 2003 [A C E F R S]
A/58/161	Item 112 of the preliminary list — Advancement of women — Violence against women migrant workers — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/162	Items 74 (d), (t), (x) and (y) of the preliminary list — General and complete disarmament — Towards a nuclear-weapon-free world: the need for a new agenda — Nuclear disarmament — Reducing nuclear danger — Follow-up to the advisory opinion of the International Court of Justice on the *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons* — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2003/763	Letter dated 28 July 2003 from the Permanent Representative of Mexico to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/818	Letter dated 15 August 2003 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Libyan Arab Jamahiriya to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/819	Letter dated 15 August 2003 from the Permanent Representatives of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
	Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999)
S/AC.37/2003/(1455)/64	Note verbale dated 28 July 2003 from the Permanent Mission of Japan to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]
Secretariat	
ST/AI/2003/6*	Reissued for technical reasons [E (only)]
Sales Publications	
	United Nations Treaty Series – Volume 2115 [E/F (bilingual)]
	United Nations Treaty Series – Volume 2116 [E/F (bilingual)]
	United Nations Treaty Series – Volume 2124 [E/F (bilingual)]
	United Nations Treaty Series – Volume 2125 [E/F (bilingual)]

United Nations Treaty Series – Volume 2129 [E/F (bilingual)]

United Nations Treaty Series – Volume 2130 [E/F (bilingual)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (2
963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for
General Assembly and Conference Management.

No. 2003/158

Mardi 19 août 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Mardi 19 août 2003

Conseil de sécurité

10 heures — 4810e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne

Matin[1] — Consultations plénières (privées) — Salle de consultations

La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne

Questions diverses

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1343 concernant le Libéria

15 h 30[2] — 20e séance (privée) — Salle de conférence 7

[1] À l'issue de la 4810e séance.

[2] À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. À l'issue de cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

03-45039

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat général
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs ((No. 1)) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs ((No. 1)) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida)
(22 septembre 2003)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie ((1 (212) 963-3783)) ou par courriel ((dizon@un.org)).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a)) Chefs d'État ou de gouvernement ; b)) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c)) Vice-premiers ministres; d)) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e)) Ministres; f)) Vice-ministres; et g)) Chefs de délégation. La première liste d'orateurs a été mise à la disposition de tous le lundi 4 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Elles n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 19 août 2003

Consultations officieuses ouvertes à tous sur le projet de résolution intitulé "Compréhension, harmonie et coopération religieuses et culturelles" (A/57/L.12/Rev.2) (Organisées par la Mission permanente du Pakistan)

10 à 13 heures . . . Réunion privée . . . Salle de conférence 5

15 à 18 heures . . . Réunion privée . . . Salle de conférence 5

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Stillman School of Business à l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'économie et la finance internationales. Cet atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu *aujourd'hui* 19 août 2003 de 9 h 30 à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 1 (212) 963-9196).

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Mardi 19 août 2003

Salle S-226

Midi . . . Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit

Les délégations souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit devant se tenir du 28 au 29 août 2008 à Almaty, Kazakhstan, conformément à la résolution 56/180 du 21 décembre 2001 de l'Assemblée générale, sont priées de prendre contact avec le Secrétariat (tél. 1 (212) 963-0888, 1 (212) 963-9223 ou (212) 963-5143; télécopieur 1 (212) 963-5305), concernant leurs inscriptions, y compris le nom et titre complet de l'orateur. Les inscriptions après le *jeudi 21 août* 2008 doivent être adressées directement au Secrétariat de la Conférence ((Mme Hizon/M. Alusamiya)) au Comité préparatoire intergouvernemental de la Conférence ministérielle internationale à Almaty du 25 au 27 août 2008. Les délégations sont priées d'adhérer à la limite de 10 minutes pour les déclarations générales.

Il est rappelé aux États Membres, aux organes des Nations Unies, aux fonds et aux programmes, aux institutions spécialisées, aux autres entités intergouvernementales et aux organismes internationaux de financement et de développement, ainsi qu'aux organisations non gouvernementales appropriées qui désirent participer à la Conférence ministérielle internationale d'informer le Secrétaire général de la Conférence des noms de leurs participants le plus tôt possible. Les communications concernant la représentation doivent être adressées au Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement (télécopieur 1 (917) 367-3415 ou 1 (212) 963-0419; courriel ganciae@un.org).

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Réunion des États Parties
Réunion extraordinaire

La Réunion extraordinaire des États Parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 se tiendra au Siège le 2 septembre 2008. La Réunion aura lieu le mardi 2 septembre à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la Réunion figure dans le document SPLOS/L.36.

Les États Parties sont rappelés que l'élection d'un membre du Tribunal international du droit de la mer aura lieu durant la Réunion. Concernant la composition des délégations, les États Parties qui ne l'ont pas encore fait sont priés de présenter leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450; télécopieur 1 (212) 963-5847). Les pouvoirs doivent être présentés en bonne et due forme conformément à l'article 13 du règlement intérieur des réunions des États Parties.

Conseil économique et social

Le Conseil économique et social tiendra une séance formelle le jeudi 21 août 2003 à midi dans la salle du Conseil économique et social, dans le but de prendre une décision sur le Groupe ad hoc sur le Burundi.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information préalable à la session

Une réunion d'information officieuse préalable à la session sur les questions principales à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF ((15-19 septembre 2003)) aura lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 10 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/11. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 15 au 19 septembre 2003 dans la salle de conférence 2 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/11. Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopieur 1 (212) 326-7096)) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 12 septembre 2003.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations informelles de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations informelles de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2003 le jeudi 21 août 2003 de 15 à 16 heures dans la salle de conférence 6.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire de 2003 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du lundi 8 au vendredi 12 septembre 2003 dans la salle du Conseil économique et social.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.3. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634)) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 29 août 2003.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mouvement des pays non alignés : Bureau de coordination

Une réunion du Bureau de coordination du Mouvement des pays non alignés aura lieu le mercredi 20 août 2003 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 1.

Campus de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Intel Corporation organisent le campus Intel/UNITAR annuel sur les technologies de l'information et de la communication et la diplomatie. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du mercredi 20 au vendredi 22 août 2003 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, un projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes

Une réunion du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes aura lieu le jeudi 21 août 2003 de 16 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Consultations officieuses du Programme des Nations Unies pour le développement

Des consultations officieuses du Programme des Nations Unies pour le développement dans le cadre du processus de consultation avec les membres du Conseil d'administration du PNUD sur le Plan de financement pluriannuel, aura lieu le jeudi 26 août 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Asie

Réunion du Groupe ad hoc d'experts sur les systèmes de connaissance pour le développement

Le Département des affaires économiques et sociales organise une réunion du Groupe ad hoc d'experts sur les systèmes de connaissance pour le développement. Les experts feront des exposés sur le rôle du secteur public dans le développement des systèmes nationaux de connaissance et sur l'administration et d'utilisation de la connaissance pour une bonne gouvernance future.

La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 9 h 30 à 17 h 45 et le vendredi 5 septembre 2003 de 9 h 30 à 13 h 45 dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Plus d'information (y compris une note d'information détaillée et un programme de la réunion) sont disponibles sur le site Web www.unpan.org/dpepa-kmb-ksrandn.asp. Pour questions additionnelles, prière de prendre contact avec Mme Elvira Doyle (tél. 1 (212) 963-8377).

Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale

Pouvoirs des Gouvernements

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs pour la deuxième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale doivent être émis pour tous les représentants de l'Assemblée, conformément à l'article 24 du règlement intérieur de l'Assemblée des États Parties. Les pouvoirs des représentants, et les noms des représentants suppléants et conseillers doivent être adressés, avant le 3 septembre 2003, au Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques, bureau S-3427A, Secrétariat des Nations Unies, 1 UN Plaza, New York, NY 10017, USA. À partir du 8 septembre 2003, les pouvoirs doivent être adressés directement au Secrétaire du Comité des pouvoirs, M. Anthony J. Miller (bureau S-3420A), si possible, 24 heures après l'ouverture de la session, au plus tard.

Organisations non gouvernementales

Les organisations non gouvernementales qui ont participé à la Conférence à une des dix sessions de la Commission préparatoire tenues ultérieurement, ainsi que les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, sont éligibles pour accréditation auprès de la deuxième session de l'Assemblée des États Parties pourvu qu'elles soumettent directement, ou par l'intermédiaire de la Coalition pour une cour pénale internationale, une demande écrite avec les noms de leurs représentants. Ces demandes doivent être adressées à Mme Mona Khalil, juriste, Bureau du Conseiller juridique (bureau S-3420B; télécopieur 1 (212) 963-6430), avant le lundi 1er septembre 2003.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mardi 5 août 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Lundi 18 août 2003

Conseil de sécurité

4809e séance

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

Lettre datée du 14 août 2003 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Serbie-et-Monténégro auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2003/815)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à sa demande le représentant de la Serbie-et-Monténégro, à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Conseil entend une déclaration de Son Excellence M. Nebojša Čović, Vice-Premier Ministre de la République de Serbie-et-Monténégro et Président Centre de coordination pour le Kosovo-Metohija.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, Allemagne, Bulgarie, Pakistan, Espagne, Royaume-Uni, Angola, Mexique, Chili, Cameroun, Fédération de Russie, Chine, Guinée et France, ainsi que par le Président parlant en sa qualité de représentant de la République arabe syrienne.

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Comité pour l'élimination de la discrimination raciale
Soixante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

Vendredi 15 août 2003

1601e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [5]

Le Comité poursuit l'examen du seizième rapport périodique de la Finlande (CERD/C/409/Add.2).

1602e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [5]

Le Comité commence l'examen du seizième rapport périodique de la Norvège (CERD/C/430/Add.2). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie sont présents à la séance et présentent le rapport de leur Gouvernement. Le Comité adopte ensuite le projet d'observations finales du Cap-Vert.

Lundi 18 août 2003

1603e séance *Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention* . . . . . [5]

Le Comité poursuit l'examen du seizième rapport périodique de la Norvège (CERD/C/430/Add.2). Le Comité adopte ensuite le projet d'observations finales de la République tchèque.

1604e séance *Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention* . . . . . [5]

Le Comité examine, sans aucune délégation, le deuxième au dixième rapports périodiques de Saint-Vincent et les Grenadines, présentés en un seul document (CERD/C/378/Add.1). Le Comité adopte ensuite les observations finales de la Corée et commence l'adoption des observations finales du Royaume-Uni.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort. New York, 15 décembre 1989

Adhésion : Paraguay (18 août 2003[1])

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966

Ratification : Paraguay (18 août 2003[1])

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Ratification : Paraguay (18 août 2003[1])

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification : Paraguay (18 août 2003[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie de signature et de dépôt de traités

Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

Autres annonces

Expositions photographiques

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence italienne de l'Union européenne :
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 18 août 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/23 (Part I)	Point 19 de la liste préliminaire — Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux — Rapport du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux pour 2003 [A A C E F R]

A/58/161 Point 112 de la liste préliminaire — Promotion de la femme — Violence à l'égard des travailleuses migrantes — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

A/58/162 Point 74 d), t), x) et y) de la liste préliminaire — Désarmement général et complet — Vers un monde exempt d'armes nucléaires : nécessité d'un nouvel ordre du jour — Désarmement nucléaire — Réduction du danger nucléaire — Suite donnée à l'avis consultatif de la Cour internationale de Justice sur la *Licéité de la menace ou de l'emploi d'armes nucléaires* — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité **Documents**

S/2003/763 Lettre datée du 28 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Mexique auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/2003/818 Lettre datée du 15 août 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Jamahiriya arabe libyenne auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/2003/819 Lettre datée du 15 août 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par les Représentants permanents des États-Unis d'Amérique et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999)

S/AC.37/2003/(1455)/64 Note verbale datée du 28 juillet 2003, adressée au Président du Comité par la Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Secrétariat

ST/AI/2003/6* Nouveau tirage pour raisons techniques [A (seulement)]

Publications destinées à la vente

Recueil des traités des Nations Unies – Volume 2115 [A/F (bilingue)]

Recueil des traités des Nations Unies – Volume 2116 [A/F (bilingue)]

Recueil des traités des Nations Unies – Volume 2124 [A/F (bilingue)]

Recueil des traités des Nations Unies – Volume 2125 [A/F (bilingue)]

Recueil des traités des Nations Unies – Volume 2129 [A/F (bilingue)]

Recueil des traités des Nations Unies – Volume 2130 [A/F (bilingue)]

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2003/159

Wednesday,
20 August 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Wednesday, 20 August 2003

Security Council

10 a.m.	Consultations of the whole (closed)	Consultations Room
	Côte d'Ivoire	
	Somalia	
	Libyan Arab Jamahiriya	
	Other matters	

General Assembly

Fifty-eighth session

General debate
(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

03-45040

General Assembly

Fifty-eighth session

High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The first provisional list of speakers was made available to all delegations on Monday, 4 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 20 August 2003

UNITAR Campus

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8

Non-Aligned Movement Coordinating Bureau

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 1

Meeting of co-sponsors on the draft resolution on Religious and Cultural Understanding, Harmony and Cooperation (A/57/L.12/Rev.2) (organized by the Permanent Mission of Pakistan)

11 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 5
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 5

Group of 77 *(Exchange of views on the forthcoming Sixth session of the Conference of the Parties to the United Nations Convention to Combat Desertification)*

3-6 p.m. Closed meeting Conference Room 6

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Wednesday, 20 August 2003

Room S-226

12 noon Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the general debate at the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation, to be held on 28-29 August 2003 in Almaty, Kazakhstan, in accordance with General Assembly resolution 56/180 of 21 December 2001, are kindly requested to contact the secretariat (tel. 1 (212) 963-0388, 1 (212) 963-9223 and 1 (212) 963-5143, or by fax 1 (212) 963-5305), for their inscriptions, including the name and full title of the speaker. Further inscriptions after *Thursday, 21 August 2003* should be communicated directly to the secretariat of the Conference (Ms. Hizon/Mr. Alasaniya) at the Intergovernmental Preparatory Committee for the International Ministerial Conference in Almaty from 25-27 August. Delegations are requested to kindly adhere to the 10-minute time limit for general statements.

Member States, United Nations bodies, funds and programmes, specialized agencies, other intergovernmental entities and international financial and development institutions, as well as relevant non-governmental organizations who may wish to participate in the International Ministerial Conference are reminded to inform the Secretary-General of the Conference of the names of their participants as soon as possible. Communications concerning representation should be sent to the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (fax: 1 (917) 367-3415 or 1 (212) 963-0419; e-mail gareiae@un.org).

United Nations Convention on the Law of the Sea

Meeting of States Parties
Special Meeting

The Special Meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters on 2 September 2003. The Meeting will be convened on Tuesday, 2 September, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.36.

States Parties are reminded that the election of one member of the International Tribunal for the Law of the Sea will take place during the Meeting. With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC2-0450; fax 1 (212) 963-5847). Credentials should be submitted in due form as required by rule 13 of the Rules of Procedure for the Meeting of States Parties.

Economic and Social Council

The Economic and Social Council will hold a formal meeting on *Friday, 22 August 2003* (not on Thursday, 21 August 2003, as was announced earlier), immediately following informal consultations, which will take place at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, in order to take action on the Burundi Ad Hoc Group.

United Nations Children's Fund

Executive Board
Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (15–19 September 2003) will take place on Thursday, 4 September 2003, from 10 to 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2003

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 15 to 19 September 2003 in Conference Room 2 at the United Nations Headquarters.

The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 12 September 2003.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on all matters before the second regular session 2008 on Thursday, 21 August 2008, from 3 to 4 p.m. in Conference Room 6.

Second regular session 2008

The second regular session 2008 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 8 to Friday, 12 September 2008, in the Economic and Social Council Chamber.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2008/L.3. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 29 August 2008.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Group of Latin American and Caribbean States

There will be a meeting of the Group of Latin American and Caribbean States on Thursday, 21 August 2008, from 4 to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Informal consultations of the United Nations Development Programme

Informal consultations of the United Nations Development Programme on the process of consultation with members of the Board on the UNDP Multi-Year Funding Framework, will be held on Tuesday, 26 August 2008, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited to attend.

Announcements

General Assembly

Copies of the draft proposed organization of work of both the Second and the Third Committees of the General Assembly are now available in room S-2950.

Ad Hoc Group of Experts Meeting on Knowledge Systems for Development

The Department for Economic and Social Affairs is organizing an Ad Hoc Group of Experts Meeting on Knowledge Systems for Development. Experts make presentations on the role of the public sector in developing national knowledge systems and on the management and utilization of knowledge to further good governance.

The meeting, to be conducted in English, will be held on Thursday, 4 September 2003, from 9.30 a.m. to 5.45 p.m. and on Friday, 5 September 2003, from 9.30 a.m. to 1.45 p.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend. More information (including a detailed information note and programme of the meting) can be found on the following Web site www.unpan.org/dpepa-kmb-kssandia.asp. For any additional questions, please contact Ms. Elvira Doyle (tel. 1 (212) 963-8377).

Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court

Credentials of Governments

Delegations are reminded that credentials for the second session of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court need to be issued for all representatives to the Assembly in accordance with rule 24 of the Rules of Procedure of the Assembly of States Parties. Credentials of representatives, and the names of alternate representatives and advisers, should be submitted by 3 September 2003 to the Under-Secretary-General for Legal Affairs (room S-3427A), United Nations Secretariat, 1 UN Plaza, New York, NY 10017, USA. From 8 September 2003, credentials should be submitted directly to the Secretary of the Credentials Committee, Mr. Anthony J. Miller (room S-3420A), if possible not later than 24 hours after the commencement of the session.

Non-governmental organizations

Non-governmental organizations who participated either in the Rome Conference or any of the ten sessions of the Preparatory Commission held thereafter as well as all non-governmental organizations having consultative status with the Economic and Social Council are eligible for accreditation to the second session of the Assembly of States Parties provided that they submit directly, or through the Coalition for an International Criminal Court, a written request indicating the names of their representatives. The latter requests should be addressed to Ms. Mona Khalil, Legal Officer, Office of the Legal Counsel (room S-3420B, or by fax 1 (212) 963-6430), at the latest by Monday, 1 September 2003.

Security Council

Daily informal briefings

As from Tuesday, 5 August 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Tuesday, 19 August 2003

Security Council

4810th meeting *The situation in the Middle East, including the Palestinian question*

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Danilo Türk, Assistant Secretary-General for Political Affairs.

The Council heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Türk.

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Committee on the Elimination of Racial Discrimination
Sixty-third session
United Nations Office at Geneva

Tuesday, 19 August 2003

1605th meeting *Consideration of communications under article 14 of the Convention* . . . . . [7]

The Committee considered the item.

Submission of reports by States parties under article 9, paragraph 1, of the Convention [6]

The Committee considered Malawi under the review of procedure.

1606th meeting *Election of officers, according to rule 13 of the rules of procedure* . . . . . [2]

The Committee held its meeting with the States parties.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, as amended by the Protocol of 11 April 1980. New York, 14 June 1974

Accession: Paraguay (18 August 2003)[1]

Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods. New York, 14 June 1974

Participation: Paraguay (18 August 2003)[1]

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks. New York, 4 August 1995

Accession: India (19 August 2003)[1]

Treaty event

Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism

United Nations Headquarters (23–26 September 2003)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Other announcements

Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

Web Sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Italian presidency of the European Union:
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 19 August 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-seventh session
A/57/856 S/2003/804	Items 36 and 160 — The situation in the Middle East — Measures to eliminate international terrorism — Identical letters dated 11 August 2003 from the Charge d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]
	Fifty-eighth session
A/58/138	Item 74 (n) of the preliminary list — The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/159	Item 108 of the preliminary list — Social development, including questions relating to the world social situation and to youth, ageing, disabled persons and the family — Cooperatives in social development — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/160	Item 109 of the preliminary list — Follow-up to the International Year of Older Persons: Second World Assembly on Ageing — Follow-up to the Second World Assembly on Ageing — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/176	Item 74 (f) of the provisional agenda — General and complete disarmament — Promotion of multilateralism in the area of disarmament and non-proliferation — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/177	Item 75 (b) of the provisional agenda — Review and implementation of the Concluding Document of the Twelfth Special Session of the General Assembly — Regional confidence-building measures: activities of the United Nations Standing Advisory Committee on Security Questions in Central Africa — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2003/40/Add.30	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
A/57/856 S/2003/804	Identical letters dated 11 August 2003 from the Charge d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/812	Angola, Bulgaria, Cameroon, Chile, Guinea, Spain, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America: draft resolution [A C E F R S]
S/2003/815	Letter dated 14 August 2003 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Serbia and Montenegro to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

S/Agenda/4808 Provisional agenda [A C E F R S]

S/Agenda/4809 Provisional agenda [A C E F R S]

S/RES/1500 (2003) Adopted by the Security Council at its 4808th meeting [A C E F R S]

Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999)

S/AC.37/2003/(1455)/63 Letter dated 24 July 2003 from the Permanent Representative of Morocco to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

United Nations Children's Fund
Executive Board
Second regular session 2003

E/ICEF/2003/12 Item 18 of the provisional agenda — Working methods of the Executive Board [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2003

DP/2003/L.3 Item 1 of the provisional agenda — Organizational matters — Provisional agenda, annotations, list of documents and work plan — Note by the Executive Board secretariat [A C E F R S]

Secretariat

ST/AI/2003/44 Information circular — Language and Communications Programme at Headquarters — 2003/2004 [E]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/159

Mercredi 20 août 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Mercredi 20 août 2003

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

Côte d'Ivoire

Somalie

Jamahiriya arabe libyenne

Questions diverses

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat général
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

03-45041

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) (22 septembre 2003)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La première liste d'orateurs a été mise à la disposition de tous le lundi 4 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 20 août 2003

Campus de l'UNITAR

10 à 13 heures	Réunion privée	Salle de conférence
15 à 18 heures	Réunion privée	Salle de conférence

Mouvement des pays non alignés : Bureau de coordination

10 à 13 heures	Réunion privée	Salle de conférence

Réunion des coauteurs du projet de résolution intitulé "Compréhension, harmonie et coopération religieuses et culturelles" (A/57/L.12/Rev.2) (Organisées par la Mission permanente du Pakistan)

11 à 13 heures	Réunion privée	Salle de conférence 5
15 à 18 heures	Réunion privée	Salle de conférence 5

Groupe des 77 *(Échange de vues sur la sixième Conférence des Parties de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification)*

15 à 18 heures	Réunion privée	Salle de conférence 6

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Mercredi 20 août 2003

Salle S-226

Midi	Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit

Les délégations souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit devant se tenir du 28 au 29 août 2003 à Almaty, Kazakhstan, conformément à la résolution 56/180 du 21 décembre 2001 de l'Assemblée générale, sont priées de prendre contact avec le Secrétariat (tél. 1 (212) 963-0388, 1 (212) 963-9223 ou (212) 963-5143; télécopieur 1 (212) 963-5305), concernant leurs inscriptions, y compris le nom et titre complet de l'orateur. Les inscriptions après le *jeudi 21 août* 2003 doivent être adressées directement au Secrétariat de la Conférence (Mme Hizon/M. Alasaniya) au Comité préparatoire intergouvernemental de la Conférence ministérielle internationale à Almaty du 25 au 27 août 2003. Les délégations sont priées d'adhérer à la limite de 10 minutes pour les déclarations générales.

Il est rappelé aux États Membres, aux organes des Nations Unies, aux fonds et aux **programmes**, aux **institutions spécialisées**, aux autres entités intergouvernementales et a **organismes internationaux** de financement et de développement, ainsi qu'aux **organisations** non gouvernementales appropriées qui désirent participer à la Conférence **ministérielle internationale** d'informer le Secrétaire général de la Conférence des noms **leurs participants** le plus tôt possible. Les communications concernant la représentation **doivent être adressées au Bureau du Haut Représentant** pour les pays les moins avancés **les pays en développement sans** littoral et les petits États insulaires en développement (télécopieur 1 (917) 367-3415 ou 1 (212) 963-4419; courriel ganesan@un.org).

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Réunion des États Parties
Réunion extraordinaire

La Réunion extraordinaire des États Parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 se tiendra au Siège le 2 septembre 2003. La Réunion aura lieu mardi 2 septembre à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la Réunion figure dans le document SPLOS/L.36.

Les États Parties sont rappelés que l'élection d'un membre du Tribunal international d droit de la mer aura lieu durant la Réunion. Concernant la composition des délégation les États Parties qui ne l'ont pas encore fait sont priés de présenter leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450; télécopieur 1 (212) 963-5847). Les pouvoirs doivent être présent en bonne et due forme conformément à l'article 13 du règlement intérieur des réunion des États Parties.

Conseil économique et social

Le Conseil économique et social tiendra une séance formelle le *vendredi 22 août 2003* (et non le jeudi 21 août 2003 comme il a été annoncé antérieurement), à l'issue des consultations officieuses qui auront lieu à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social, dans le but de prendre une décision sur le Groupe ad hoc sur le Burundi.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration
Réunion d'information préalable à la session

Une réunion d'information officieuse préalable à la session sur les questions principal à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (15-19 septembre 2003) aura lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 10 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisatio des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/11. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra d 15 au 19 septembre 2003 dans la salle de conférence 2 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/11. Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopieur 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 12 septembre 2003.

Conformément à l'article 30.2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations informelles de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations informelles de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2003 le jeudi 21 août 2003 de 15 à 16 heures dans la salle de conférence 6.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire de 2003 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du lundi 8 au vendredi 12 septembre 2003 dans la salle du Conseil économique et social.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.3. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 29 août 2003.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes

Une réunion du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes aura lieu le jeudi 21 août 2003 de 16 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Consultations officieuses du Programme des Nations Unies pour le développement

Des consultations officieuses du Programme des Nations Unies pour le développement dans le cadre du processus de consultation avec les membres du Conseil d'administration du PNUD sur le Plan de financement pluriannuel, aura lieu le mardi 26 août 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Avis

Assemblée générale

Des exemplaires du projet d'organisation des travaux propose des Deuxième et Troisième Commissions de l'Assemblée générale sont disponibles maintenant au bureau S-2950.

Réunion du Groupe ad hoc d'experts sur les systèmes de connaissance pour le développement

Le Département des affaires économiques et sociales organise une réunion du Groupe ad hoc d'experts sur les systèmes de connaissance pour le développement. Les experts feront des exposés sur le rôle du secteur public dans le développement des systèmes nationaux de connaissance et sur l'administration et d'utilisation de la connaissance pour une bonne gouvernance future.

La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 9 h 30 à 17 h 45 et le vendredi 5 septembre 2003 de 9 h 30 à 13 h 45 dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Plus d'information (y compris une note d'information détaillée et un programme de la réunion) sont disponibles sur le site Web www.unpan.org/dpepa-kmb-kssrandu.asp. Pour questions additionnelles, prière de prendre contact avec Mme Elvira Doyle (tél. 1 (212) 963-8377).

Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale

Pouvoirs des Gouvernements

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs pour la deuxième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale doivent être émis pour tous les représentants de l'Assemblée, conformément à l article 24 du règlement intérieur de l'Assemblée des États Parties. Les pouvoirs des représentants, et les noms des représentants suppléants et conseillers doivent être adressés, avant le 3 septembre 2003, au Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques, bureau S-3427A, Secrétariat des Nations Unies, 1 UN Plaza, New York, NY 10017, USA. A partir du 8 septembre 2003, les pouvoirs doivent être adressés directement au Secrétaire du Comité des pouvoirs, M. Anthony J. Miller (bureau S-3420A), si possible, 24 heures après l'ouverture de la session, au plus tard.

Organisations non gouvernementales

Les organisations non gouvernementales qui ont participé à la Conférence à une des dix sessions de la Commission préparatoire tenues ultérieurement, ainsi que les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, sont éligibles pour accréditation auprès de la deuxième session de l'Assemblée des États Parties pourvu qu'elles soumettent directement, ou par l'intermédiaire de la Coalition pour une cour pénale internationale, une demande écrite avec les noms de leurs représentants. Ces demandes doivent être adressées à Mme Mona Khalil, juriste, Bureau du Conseiller juridique (bureau S-3420B; télécopieur 1 (212) 963-6430), avant le lundi 1er septembre 2003.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mardi 5 août 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mardi 19 août 2003

Conseil de sécurité

4810e séance

La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Danilo Türk, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques.

Le Conseil entend un exposé de M. Türk, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Comité pour l'élimination de la discrimination raciale
Soixante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

Mardi 19 août 2003

1605e séance — *Examen des communications présentées conformément à l'article 14 de la Convention* [7]

Le Comité examine la question.

Présentation de rapports par les États parties conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité examine le Malawi au titre de la procédure de bilan.

1606e séance — *Election du Bureau, conformément à l'article 13 du règlement intérieur* [2]

Le Comité tient sa séance avec les États parties.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, telle que modifiée par le Protocole du 11 avril 1980. New York, 14 juin 1974

Adhésion : Paraguay (18 août 2003[1])

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises. New York, 14 juin 1974

Participation : Paraguay (18 août 2003[1])

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995

Adhésion : Inde (19 août 2003[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie de signature et de dépôt de traités

Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

Autres annonces

Expositions photographiques

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373/
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373/
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373/
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence italienne de l'Union européenne :
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/latestc.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertextes au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 19 août 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-septième session
A/57/856 S/2003/804	Points 36 et 160 de l'ordre du jour — La situation au Moyen-Orient — Mesures visant éliminer le terrorisme international — Lettres identiques datées du 11 août 2003, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Cinquante-huitième session

A/58/128 Point 74 n) de la liste préliminaire — Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

A/58/150 Point 108 de la liste préliminaire — Développement social, y compris les questions relatives à la situation sociale dans le monde et aux jeunes, aux personnes âgées, aux handicapés et à la famille — Le rôle des coopératives dans le développement social — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

A/58/166 Point 109 de la liste préliminaire — Suite donnée à l'Année internationale des personnes âgées : deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement — Suite donnée à la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

A/58/176 Point 74 f) de l'ordre du jour provisoire — Désarmement général et complet — Promotion du multilatéralisme dans le domaine du désarmement et de la non-prolifération — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

A/58/177 Point 75 b) de l'ordre du jour provisoire — Examen et application du Document de clôture de la douzième session extraordinaire de l'Assemblée générale — Mesures de confiance à l'échelon régional – activités du Comité consultatif permanent des Nations Unies chargé des questions de sécurité en Afrique centrale — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité **Documents**

S/2003/440/Add.30 Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]

A/57/85o
S/2003/804 Lettres identiques datées du 11 août 2003, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/2003/812 Angola, Bulgarie, Cameroun, Chili, Espagne, États-Unis d'Amérique, Guinée et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord : projet de résolution [A A C E F R]

S/2003/815 Lettre datée du 14 août 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Serbie-et-Monténégro auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/Agenda/4808 Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

S/Agenda/4809 Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

S/RES/1500 (2003) Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 4808e séance [A A C E F R]

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999)

S/AC.37/2003/(1455)/63 Lettre datée du 24 juillet 2003, adressée au Président du Comité par le Représentant permanent du Maroc auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Fonds des Nations Unies pour l'enfance
Conseil d'administration
Deuxième session ordinaire de 2003

E/ICEF/2003/12 Point 18 de l'ordre du jour provisoire — Méthodes de travail du Conseil d'administration [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Documents

Deuxième session ordinaire de 2003

DP/2003/L.3 Point 1 de l'ordre du jour provisoire — Questions d'organisation — Ordre du jour provisoire, ordre du jour provisoire annoté, liste des documents et plan de travail — Note du secrétariat du Conseil d'administration [A A C E F R]

Secrétariat

ST/AI/2003/44 Circulaire — Cours de langues et de communication au Siège — 2003/2004 [A]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.